

## PROCEDIMIENTOS DE ESCASA VISIBILIDAD (LVP)

### Low Visibility Procedures (LVP)

#### Sistemas de Vigilancia ATS / ATS Monitoring System (SIVIGATS)

El aeropuerto cuenta con Radar de Movimiento en Superficie (SMR) que cubre las pistas y calles de rodaje. Este SMR, tiene capacidad para entregar información de posición de las aeronaves y vehículos que se encuentran en las calles de rodaje y pistas del aeropuerto. Al mismo tiempo, se encuentra configurado para entregar alarmas dispuestas para la protección y resguardo de las áreas sensibles y críticas de los ILS de ambas pistas.

El SMR podrá ser utilizado para entregar información direccional de rodaje desde y hacia las pistas.

*The airport counts with Surface Movement Radar (SMR) which covers the Runways and Taxiways. The SMR has the capability to deliver aircraft position and vehicles that are on the Taxiways and Runways. At the same time, it is configured to deliver alarms of protection of the sensitive and critical ILS areas, of both runways.*

*The SMR can be used to deliver directional information from Taxiways to the Runways.*

#### Aeronaves que salen / Departing Aircraft

Las aeronaves que salen, recibirán información direccional de rodaje hacia la pista dispuesta para su salida. El uso de vehículos FOLLOW ME, será a solicitud por parte de las tripulaciones de vuelo o, cuando el ATC lo estime necesario. Se omitirá la notificación de despegado o en el aire, a menos que el ATC lo solicite.

*Departing aircraft will receive directional information to the departing Runway. The use of FOLLOW ME vehicles will be requested by flight crews or when ATC deems necessary. Take-off or in the air notification will be omitted unless requested by ATC.*

#### Aeronaves que llegan / Arriving Aircraft

Las aeronaves que llegan, abandonarán RWY 17L por la primera calle de rodaje disponible y recibirán información direccional de rodaje hasta su estacionamiento. El uso de vehículos FOLLOW ME, será a solicitud por parte de las tripulaciones de vuelo o, cuando el ATC lo estime necesario. Se omitirá la notificación pista libre, a menos que sea solicitado por ATC.

*Arriving aircraft will leave Runway 17L using the first available taxiway and will receive directional information until the parking stand. The use of FOLLOW ME vehicles will be requested by flight crews or when ATC deems necessary. The notification of "clear of runway" will be omitted unless requested by ATC.*